



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Bulletin van de interpellaties
en mondelinge vragen**

**Commissie voor leefmilieu,
natuurbehoud,
waterbeleid en energie**

**VERGADERING VAN
DINSDAG 7 JUNI 2005**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Bulletin des interpellations et
des questions orales**

**Commission de l'environnement,
de la conservation de la nature
et de la politique de l'eau et de l'énergie**

**RÉUNION DU
MARDI 7 JUIN 2005**

Het **Bulletin van interpellaties en mondelinge vragen** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Bulletin des interpellations et questions orales** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

INHOUD

INTERPELLATIES 2

- van de heer Yaron Pesztat 2

tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

betreffende "de toestand van de biologische diversiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Valérie Seyns

betreffende "het verdwijnen van de zwaluwenpopulatie in het Brussels Gewest".

Bespreking – Sprekers : de heer Yaron Pesztat, de heer André du Bus de Warnaffe, mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister.

MONDELINGE VRAAG 8

- van mevrouw Isabelle Emmery 9

aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

betreffende "de gasafsluitingen".

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS 2

- de M. Yaron Pesztat 2

à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

concernant " l'état de la diversité biologique en Région bruxelloise ".

Interpellation jointe de Mme Valérie Seyns

concernant " la disparition des hirondelles en Région bruxelloise ".

Discussion – Orateurs : M. Yaron Pesztat, M. André du Bus de Warnaffe, Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.

QUESTION ORALE 8

- de Mme Isabelle Emmery 9

à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

concernant " les coupures de gaz ".

*Voorzitter: mevrouw Caroline Persoons, tweede ondervoorzitter.
Présidence de : Mme Caroline Persoons, deuxième vice-présidente.*

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER YARON PESZTAT

TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "de toestand van de biologische diversiteit in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW VALERIE SEYNS

betreffende "het verdwijnen van de zwaluwenpopulatie in het Brussels Gewest".

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Seyns, die verontschuldigd is, zal de minister haar een schriftelijk antwoord bezorgen.

De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat (*in het Frans*).- *Mijn interpellatie gaat over zwaluwen, en in het bijzonder over huiszwaluwen.*

Huiszwaluwen zijn stilaan aan het verdwijnen in het Brussels Gewest. We moeten dat fenomeen in het kader van de bedreiging van de biodiversiteit zien.

Tijdens de afgelopen jaren is de populatie van de boerenzwaluw met 90% gedaald, en die van de huiszwaluw met 50%.

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. YARON PESZTAT

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU,

concernant "l'état de la diversité biologique en Région bruxelloise".

INTERPELLATION JOINTE DE MME VALERIE SEYNS

concernant "la disparition des hirondelles en Région bruxelloise".

Mme la présidente.- En l'absence excusée de Mme Seyns, la ministre lui fournira une réponse écrite.

La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Contrairement à ce que pourrait laisser supposer son titre, mon interpellation porte sur un objet bien précis ; à savoir sur la situation des hirondelles en région bruxelloise, et plus particulièrement sur le cas des hirondelles de fenêtre.

Cette question ponctuelle relative à la disparition progressive des hirondelles de fenêtre doit être recadrée dans la problématique plus large de la biodiversité.

Les hirondelles se distinguent en deux

De verdwijning van de huiszwaluw en de boerenzwaluw is een direct gevolg van de verarming van de biodiversiteit in het gewest.

De biodiversiteit is een bekommernis die door alle gezagsniveaus wordt gedeeld. Er zijn tal van wetenschappelijke studies verricht en maatregelen genomen op Brussels, Belgisch, Europees en wereldvlak. Ik denk met name aan de Europese projecten Natura 2000, de Verdragen van Bern, Johannesburg, Kyoto en Rio, de gewestelijke ontwikkelingsplannen en de sectorplannen.

Het Brussels Gewest heeft via het BIM van meet af aan een proactief beleid gevoerd om de biodiversiteit te vrijwaren en te verbeteren.

Tot zover de algemene context. Mijn vraag betreft echter meer specifiek de huiszwaluw, waarvan de populatie met de helft is verminderd.

Voor de boerenzwaluw is het waarschijnlijk al te laat. Men vond hem vooral terug op industrieterreinen, maar die zijn zo goed als verdwenen.

De huiszwaluw maakt daarentegen zijn nest op vensterbanken. Het is dus nog mogelijk om deze vogelsoort in Brussel te houden en de populatie uit te breiden, bijvoorbeeld door nestkastjes te plaatsen. Het BIM heeft samen met enkele gemeenten overigens al campagnes in die zin gevoerd.

Welke maatregelen hebt u genomen of bent u van plan te nemen om de huiszwaluw terug naar Brussel te brengen?

Het Gewestelijk Bestemmingsplan, versterkt door de GSV, moedigt via een voorschrift de omvorming aan van binnenplaatsen tot groene ruimten. Daar was zelfs een premie voor voorzien.

Wordt dit voorschrift in het Brussels Gewest nageleefd? Werkt uw administratie, het BIM, daar in het overlegcomité aan mee? Deze groene ruimten dragen bij tot een grotere biodiversiteit en dus ook tot de ontwikkeling van de huiszwaluwenpopulatie.

groupes : les hirondelles de cheminée et les hirondelles de fenêtre. Or, sur ces dix dernières années, les hirondelles de cheminée ont vu diminuer leurs effectifs de 90% et les hirondelles de fenêtre, de 50%.

La disparition des hirondelles de fenêtre et des hirondelles de cheminée, au demeurant très sympathiques, s'inscrit dans le cadre de l'appauvrissement de la biodiversité dans notre Région bruxelloise. L'objectif de la biodiversité est partagé par tous, à tous les niveaux de pouvoir. Ce sujet fait l'objet de nombreuses recherches scientifiques et résolutions politiques, au niveau mondial, européen, belge et bruxellois.

Nul besoin d'expliquer pourquoi il est important de maintenir la biodiversité chez nous et dans le monde de manière générale. Je rappellerai les projets européens Natura 2000, les Conventions de Berne, de Johannesburg, de Kyoto et de Rio, organisées depuis 1992. On retrouve ces mêmes exigences dans nos plans de développement, comme le Plan régional de développement, ainsi que dans les plans sectoriels en la matière. Depuis toujours, la Région bruxelloise, via son administration, l'IBGE, mène des politiques proactives pour assurer la préservation de la biodiversité et même l'augmenter, le cas échéant.

Tel est le contexte général, mais les questions que je vous pose ont trait exclusivement à la situation des hirondelles de fenêtre, qui ont vu leur population décroître de 50%. En ce qui concerne les hirondelles de cheminée, je crains que l'on ne puisse plus faire grand-chose. Elles se développaient notamment dans les sites industriels à Bruxelles, qui sont en voie de disparition. On ne va pas plaider pour la réindustrialisation de Bruxelles pour permettre aux hirondelles de cheminée de se maintenir.

Par contre, la situation est plus aisée pour les hirondelles de fenêtre. Elles nichent sur les appuis de fenêtre et il y a moyen de les maintenir, voire même d'augmenter leur population à Bruxelles. Par le passé, l'IBGE et certaines communes ont d'ailleurs mené des campagnes à cet égard.

Dès lors, quelles sont les mesures que vous avez prises ou que vous envisagez de prendre pour ramener les hirondelles de fenêtre à Bruxelles, une

population que l'on peut encore sauver ? Même si je suis sensible à la disparition des hirondelles de cheminée, il semble que l'évolution de notre tissu urbain compromette fortement la cohabitation entre ville et hirondelle de cheminée.

Par contre, des campagnes de pose de nichoirs - par exemple -, comme celles entreprises par le passé, peuvent suffire à faire revenir les hirondelles de fenêtre.

Cette problématique touche aussi à une question très concrète d'urbanisme, qui renvoie à une prescription du Plan régional d'affectation du sol (PRAS). Cette prescription, renforcée par le RRU, vise globalement à favoriser la transformation des intérieurs d'îlots en espaces de jardins et à éviter dans certains cas que ces espaces de jardins ne soient bétonnés, transformés en cours, en garages, etc. Une prime était même prévue par le passé pour l'assainissement des intérieurs d'îlots et la démolition des annexes, pour permettre la verdurisation de ceux-ci.

De quelle manière cette prescription est-elle respectée en Région bruxelloise ? Dans quelle mesure votre administration, l'IBGE, qui siège en commission de concertation, a-t-elle pour objectif l'application de cette prescription ? Le maintien d'îlots verts est propice au maintien et au développement de la biodiversité et, par voie de conséquence, au maintien et au développement de la population des hirondelles de fenêtres.

Ce contexte particulier et anecdotique des hirondelles de fenêtres s'inscrit dans un ensemble de questions d'ordre très général sur l'état d'avancement des politiques en matière de biodiversité en Région bruxelloise.

Mevrouw de voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *Vorige week, tijdens de "Dag van de Buur", werd er in mijn wijk onder meer over vogels en zwaluwen gesproken. De mensen zijn het ermee eens dat dit een belangrijke zaak is.*

Mme la présidente.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- Je relaie une préoccupation très citoyenne, que j'ai eu l'occasion d'entendre il y a une semaine, lors de la Journée du voisinage, au cours de laquelle chacun avait l'occasion de rencontrer son voisin lors d'un drink de quartier. Dans mon quartier, il a été amplement question des oiseaux et des hirondelles.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *De kwestie van de zwaluwen is belangrijk, als symbool voor de bredere problematiek van de biodiversiteit.*

De klimaatwijzigingen zouden in Europa de biodiversiteit met de helft kunnen verminderen. Dat is niet niks.

In het Brussels gewest nestelden zich vroeger drie soorten zwaluwen: de oeverzwaluw, de boerenzwaluw en de huiszwaluw.

Sinds 1978 werd echter geen nest van een oeverzwaluw meer aangetroffen. Daarom heeft het departement Biodiversiteit van de afdeling Groene Ruimten van het BIM in 2004 een project opgestart rond kunstmatige nesten aan de Molenvijver in Watermaal-Bosvoorde.

Het dossier moet nog worden goedgekeurd door de commissie voor Monumenten en Landschappen, Stedenbouw en de Koninklijke Schenking. De bouw van de nesten zou beginnen in 2006.

Ook het aantal boerenzwaluwen en huiszwaluwen is de laatste jaren ernstig gedaald in het gewest, net als in België en Europa in het algemeen.

Dit komt door een grote sterfte in de overwinteringsgebieden, het gebrek aan nestplaatsen en de vernieling van de nesten.

Al in 1995 publiceerde het BIM samen met de vzw AVES een brochure over de zwaluwen.

De vzw AVES observeert sinds 1992 de trekvogels in het Brussels Gewest. In hun brochure staat uitgelegd hoe mensen de zwaluwen kunnen helpen. Er wordt gevraagd om nesten van huiszwaluwen die tegen gebouwen aan zijn gemaakt, niet kapot te maken en om bijvoorbeeld in hangars kunstnesten te plaatsen voor boerenzwaluwen.

Aangezien het aantal nestelende zwaluwen na 1995 bleef dalen, sloot het BIM een overeenkomst

C'est une problématique accessible à tout le monde, à laquelle nous nous joignons largement.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Je ne doute pas de ce que la question des hirondelles ne soit une question importante, parce qu'elle est significative de tout un phénomène et d'une question plus globale de biodiversité.

La question de la biodiversité est très importante dans notre Région, dans notre pays et en Europe. Nous avons appris la semaine passé que les changements climatiques menaçaient d'entraîner la perte de 50% de la biodiversité en Europe. La question des hirondelles, qui peut apparaître secondaire, ne doit donc absolument pas être prise à la légère.

Historiquement, trois espèces d'hirondelles venaient régulièrement nicher en Région de Bruxelles-Capitale : l'hirondelle de rivage, l'hirondelle de cheminée et l'hirondelle de fenêtre.

L'hirondelle de rivage a disparu de la Région en tant qu'oiseau nicheur. Cette espèce est venue nicher la dernière fois dans la vallée de la Woluwe en 1978. Afin de compenser cette perte, le Département biodiversité de la Division espaces verts de l'IBGE a initié en 2004 un projet "Nichoirs artificiels pour l'hirondelle de rivage à l'étang du Moulin à Watermael-Boitsfort".

Ce projet envisage l'aménagement de nids artificiels et durables sur les rives de l'étang du Moulin. Le dossier complet a été envoyé aux commissions compétentes pour approbation : Monuments et Sites, Urbanisme ainsi qu'à la Donation royale. La construction des nichoirs est prévue pour 2006.

L'hirondelle de cheminée et l'hirondelle de fenêtre sont deux espèces qui viennent encore nicher dans la Région de Bruxelles-Capitale, mais dont le nombre de couples a baissé de façon considérable ces dernières années. Le recul de ces populations n'est pas spécifique à la Région bruxelloise. Il est malheureusement constaté à l'échelle belge et européenne.

af met de Commission ornithologique de Watermael-Boitsfort (COWB). De COWB heeft contact opgenomen met de gemeente Watermaal-Bosvoorde om kunstnesten te plaatsen en te onderhouden. Dat is een succes: bijna alle nesten worden gebruikt.

De drie vermelde zwaluwsoorten worden beschermd door de ordonnantie van 1991 over de bescherming van de fauna en over de jacht. Het is wettelijk verboden om de habitat van de dieren te vernielen. Toch is er geen enkel wettelijk kader om de zwaluwpopulatie te doen aangroeien. We werken aan een plan om de huiszwaluwen te beschermen, dat zich voornamelijk richt tot gemeenten waar deze vogels voorkomen. De bedoeling is om de populatie weer aan te doen groeien tot het niveau van voor de jaren zeventig.

De hoofdzaak is om plaatselijke overheden en burgers te sensibiliseren om nesten te beschermen en/of kunstnesten te plaatsen. Er komt geen toelage voor privé-personen, maar de gemeenten krijgen specifieke instructies. Er komt informatie op de website van het BIM en de folder van 1995 wordt bijgewerkt.

Binnenplaatsen van huizenblokken zijn belangrijk voor de biodiversiteit van het Brussels Gewest en verdienen onze bijzondere aandacht. Dat staat trouwens in het Gewestelijk Ontwikkelingsplan (4.3.1.2) en in het Gewestelijk Bestemmingsplan (voorschrift 0.6).

Er is dus geen tegenstrijdigheid tussen die twee teksten of met de GSV, die bepaalt dat de gebouwen maximaal 3/4 van de terreinoppervlakte mogen innemen.

Het is niettemin jammer dat de toenmalige wetgever zich beperkt heeft tot aanbevelingen en geen strikte regels heeft vastgelegd. Het begrip 'goede plaatselijke ordening' is dan ook voor interpretatie vatbaar.

Het BIM is vertegenwoordigd in de overlegcomités en waakt erover dat er voorrang wordt gegeven aan groenzones.

Tot zover mijn antwoord. Ik zou een meer algemeen antwoord kunnen geven, maar dat spaar ik voor een interpellatie die meer specifiek op de biodiversiteit betrekking heeft.

Les causes majeures de ce déclin sont la mortalité élevée dans les régions d'hibernation (Afrique), le manque d'endroits convenables pour nicher (destruction des bâtiments) et la destruction des nids.

En '95 déjà, l'IBGE avait publié une brochure sur les hirondelles, en coopération avec l'asbl AVES.

Cette association assure depuis 1992 le suivi des populations migratrices au sein de la région dans le cadre du programme de surveillance de l'état de l'environnement bruxellois organisé par l'IBGE. Dans la brochure, il est expliqué comment les particuliers peuvent aider les hirondelles. Il était notamment demandé de ne pas détruire les nids situés contre les bâtiments pour l'hirondelle de fenêtre, et dans les bâtiments comme les hangars pour l'hirondelle de cheminée, d'installer des nids artificiels, d'apporter de la boue pour la construction de nids.

Vu qu'après 1995 le nombre d'hirondelles nicheuses a continué de baisser, l'IBGE a conclu une convention avec la Commission ornithologique de Watermael-Boitsfort. En collaboration avec des volontaires, des contacts ont été noués avec la commune de Watermael et des accords ont été conclus concernant le placement et l'entretien des nids artificiels. Cette collaboration s'est révélée être un succès - presque tous les nichoirs posés sont occupés chaque année - et sera poursuivie ces prochaines années.

Les trois sortes d'hirondelles décrites ci-dessus sont protégées par l'ordonnance de 1991 sur la protection de la faune et sur la chasse. Cette ordonnance interdit la destruction de leur habitat. Cependant, aucun cadre juridique n'impose l'élaboration de programmes d'urgence pour ces espèces. Nous travaillons néanmoins actuellement à un plan bruxellois de protection des espèces pour l'hirondelle de fenêtre.

Dans un contexte urbain et compte tenu de la situation à l'échelle de la Belgique, c'est en effet la conservation de cette espèce qui est la plus problématique. L'objectif du plan est de rétablir la situation d'avant le déclin de la fin des années septante. Ce plan s'adresse principalement aux communes dans lesquelles des colonies d'hirondelles de fenêtre ont été recensées.

La priorité est donnée à la sensibilisation et à l'information des autorités locales et des citoyens pour encourager le maintien des nids et/ou le placement de nichoirs artificiels. Aucun subside aux particuliers n'est prévu, mais une information spécifique sur les mesures appropriées à prendre sera faite auprès des communes. L'information utile sera reprise sur le site de l'IBGE et une actualisation du dépliant de 1995 sera réalisée.

En ce qui concerne la construction des intérieurs d'îlots, ceux-ci constituent une véritable richesse pour notre ville, qu'il y a lieu de préserver et de développer.

A ce titre les intentions du PRD comme du PRAS sont assez explicites :

- le point 4.3.1.2 du PRD prévoit que la Région favorise les opérations visant à la promotion des plantations en façade, des toitures vertes et de la mise en valeur des intérieurs d'îlots ;
- la prescription 06 du PRAS prévoit que "dans toutes les zones, les actes et travaux améliorent, en priorité, les qualités végétales, ensuite, minérales, esthétiques et paysagères des intérieurs d'îlots et y favorisent le maintien ou la création des surfaces de pleine terre. Les actes et travaux qui portent atteinte aux intérieurs d'îlots sont soumis aux mesures particulières de publicité".

Il n'y a donc pas de contradiction explicite entre les deux textes, ni d'ailleurs avec le RRU qui prévoit, quant à lui, des limitations de l'emprise au sol des constructions au maximum à 3/4 des terrains.

Dans cette opposition entre maintien de zones de pleine terre et construction de cours en intérieur d'îlot, on peut toutefois regretter le fait que les législateurs de l'époque se soient limités à des recommandations et n'aient pas prévu de règles explicites.

Il y a donc une marge d'interprétation liée à la notion de bon aménagement des lieux. A ce titre, l'IBGE, représenté dans les commissions de concertation, veille attentivement à ce que soient

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat (*in het Frans*).- *De antwoorden stellen mij tevreden, aangezien ze specifiek op de situatie en de toekomst van de huiszwaluw waren toegespitst.*

Ik zou niettemin ook graag het meer algemeen dossier lezen dat de minister heeft opgesteld. Desgevallend kunnen wij daar dan op terugkomen met een interpellatie over de diverse aspecten van de biodiversiteit.

- De incidenten zijn gesloten.

(De heer Yaron Pesztat, eerste ondervoorzitter, treedt op als voorzitter)

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Emmery.

privilégiées les zones végétales.

Je vais me limiter à ces deux réponses, même si nous pourrions en effet embrayer sur un sujet bien plus vaste, l'accès aux ressources de la biodiversité. Je garderai cela pour une intervention plus ciblée sur la biodiversité.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Je suis satisfait des réponses qui m'ont été apportées dans la mesure où elles ciblent bien l'objet, à savoir la situation et l'avenir des hirondelles de fenêtre.

Puisque Mme la ministre nous dit qu'elle a fait réaliser une espèce de dossier qui peut constituer une réponse aux questions d'ordre plus général, je serai heureux de recevoir une copie que je lirai attentivement.

Le cas échéant, nous pourrions revenir ultérieurement, avec une interpellation plus ciblée, sur la biodiversité et ses enjeux réglementaires, administratifs, biologiques, sociologiques et autres.

- Les incidents sont clos.

(M. Yaron Pesztat, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Emmery.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
ISABELLE EMMERY

AAN MEVROUW EVELYNE
HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU,
ENERGIE EN WATERBELEID,

betreffende "de gasafsluitingen".

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (in het Frans).- *In 1997 werd de gaslevering van duizenden Brusselse gezinnen afgesloten omdat ze hun factuur niet konden betalen. Naar aanleiding daarvan nam het parlement in 1999 een ordonnantie aan om te voorkomen dat de gaslevering tussen 1 november en 31 maart zou worden afgesloten, behalve om veiligheidsredenen.*

Die ordonnantie bepaalt echter niet dat een gasmeter die vóór de maand november wordt afgesloten, opnieuw moet worden geopend tijdens de winterperiode.

Heel wat distributiemaatschappijen sluiten het gas af aan het einde van de zomer, zodat de betrokken gezinnen tijdens de winter zonder verwarming zitten en dus verplicht zijn alternatieven te gebruiken, die soms gevaarlijk en heel duur zijn.

Hoe is de regering van plan de gaslevering voor huishoudelijk gebruik tijdens de winter te waarborgen? Het is onaanvaardbaar dat de gaslevering juist voor de wettelijke datum wordt afgesloten.

De regering zou overigens een jaar na de inwerkingtreding van de ordonnantie verslag uitbrengen aan het parlement. Hoe zit het daarmee? Ik heb geen spoor van dat verslag teruggevonden.

QUESTION ORALE DE MME ISABELLE
EMMERY

À MME EVELYNE HUYTEBROECK,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE
L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE
L'EAU,

concernant " les coupures de gaz ".

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery.- En 1997, plusieurs milliers de ménages bruxellois en difficultés financières se sont vu couper l'alimentation en gaz pour cause de non-paiement. Suite à ce constat, une ordonnance établissant des mesures de prévention des coupures de fourniture de gaz à usage domestique a été élaborée. Cette ordonnance, entrée en vigueur dans notre Région le 29 juillet 1999, prévoit notamment qu'aucune coupure ne peut avoir lieu, sauf pour des raisons de sécurité, entre le 1er novembre et le 31 mars.

Depuis cette ordonnance, le nombre de coupures de gaz a nettement diminué, ce qui est bien entendu très positif d'un point de vue social. Néanmoins, il apparaît que si ces coupures ne peuvent plus être effectuées durant les mois d'hiver, aucune disposition ne prévoit que lorsqu'un compteur de gaz a été fermé pour non-paiement avant le mois de novembre, il doive être réouvert durant la période hivernale.

De nombreuses coupures de fourniture de gaz sont pourtant effectuées par les distributeurs vers la fin de l'été, avant la limite légale, privant ainsi les ménages concernés de chauffage en hiver et les obligeant à se chauffer par d'autres moyens qui ne sont pas toujours très adéquats, méthodes 'alternatives' qui sont dangereuses et particulièrement onéreuses pour des personnes en difficulté.

Quelles sont les possibilités de garantir réellement aux ménages utilisant le gaz pour leur consommation domestique un approvisionnement

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *Uit de cijfers van Sibelga blijkt dat het aantal afsluitingen van gas tussen 2003 en 2004 met een derde verminderd is.*

Deze problematiek ligt me na aan het hart. Ze is ook uitdrukkelijk aan bod gekomen in de regeringsverklaring, waarin stond dat we bij het begin van de zittingsperiode een ordonnantie op de basisrechten van de thuisgebruikers zouden goedkeuren.

Mijn kabinet bereidt de wijziging van de ordonnantie voor. Iedereen moet in een concurrentiële markt toegang hebben tot elektriciteit en gas. De leveranciers worden dus verplicht tot een aantal taken van openbaar nut. Tegen de herfst moet de ordonnantie klaar zijn.

Volgens de ordonnantie van 1999 over de preventieve maatregelen tegen de leveringsonderbrekingen van gas voor huishoudelijk gebruik, moest de regering van het Brussels Gewest een jaar na de inwerkingtreding ervan verslag uitbrengen bij de Raad. De toenmalige minister Tomas stelde het verslag voor op de ministerraad van 26 oktober 2000, waarna het doorgestuurd werd naar de Raad. Op 16 november heb ik als commissievoorzitter alle leden van de commissie voor Economie en Tewerkstelling - waaronder uzelf - een exemplaar bezorgd. De debatten werden op 6 februari 2001 afgesloten.

Dit verslag staat te uwer beschikking.

durant l'hiver ? Des coupures ayant lieu la veille de la date limite sont inacceptables.

Par ailleurs, le texte de 1999 prévoit que "L'ordonnance fera l'objet d'un rapport du gouvernement au parlement un an après son entrée en vigueur". Madame la Ministre peut-elle m'informer du contenu de ce rapport, dont je n'ai trouvé aucune trace ?

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Effectivement, au vu des chiffres que Sibelga a mis à ma disposition, il apparaît que le nombre de coupures a diminué entre 2003 et 2004, passant de 1.504 à 1.022. C'est encore beaucoup mais nous noterons tout de même une diminution de 1/3.

C'est donc une situation qui me préoccupe toujours. Cette préoccupation est d'ailleurs inscrite dans la déclaration gouvernementale, sous le chapitre 'Un service universel de l'énergie respectueux de l'environnement'. Un paragraphe y spécifie plus particulièrement : "L'ordonnance sur les droits fondamentaux des consommateurs domestiques en matière d'énergie sera adoptée dès le début de la législature".

Je ne vous donnerai pas énormément de détails aujourd'hui parce que nous sommes en train de préparer la modification de l'ordonnance au sein de mon cabinet. L'objectif central est de donner un accès à chacune et chacun à l'électricité et au gaz dans un marché concurrentiel. Pour garantir ce droit, les fournisseurs se verront donc imposer un certain nombre de missions de service public. Nous y travaillons et organisons de nombreuses concertations sur le sujet. J'espère pouvoir déposer à l'automne cette ordonnance pour que nous la discussions en commission.

Vous avez raison de souligner que le texte de 1999 mentionnait l'obligation du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de fournir au Conseil un rapport un an après l'entrée en vigueur de ce même texte. Ce rapport relatif à la mise en oeuvre de l'ordonnance établissant des mesures de prévention des coupures de fourniture de gaz à usage domestique a été présenté au Conseil des

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (in het Frans).- *Ik ken dit verslag niet. Was er toen ook al sprake van een piek in de afsluitingen net voor de sperperiode?*

Het is voor de gezinnen sociaal een slechte zaak dat de leveranciers zich haasten om vóór 1 november de gas af te sluiten, omdat het daarna niet meer mag. Dat is in tegenspraak met de ordonnantie die de mensen in de winter wil beschermen. De leveranciers gaan in de fout en de doelstelling wordt niet meer bereikt.

Ik weet niet of het verslag 2000 hiervan gewag maakt. Mogelijk was het nog te vroeg. Wel moet hiermee rekening worden gehouden in de toekomstige wetgeving en de wetswijzigingen.

Volgens het Anderlechtse OCMW is er wel degelijk een piek in oktober. Dat is niet normaal en beantwoordt niet aan ons beleid.

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het

ministres du gouvernement le 26 octobre 2000 par M. Tomas qui était alors en charge de l'Energie. Ensuite, il a été transmis le 8 novembre au Conseil qui en note la réception le 9 novembre. Je me souviens que le 16 novembre, il a été transmis par mes soins, lorsque j'étais présidente de la commission Economie et Emploi, à chacun des membres de cette commission, dont vous faisiez partie. Le conseil de la Région a ensuite entendu et débattu l'exposé du ministre Tomas le 23 janvier 2001, toujours sous ma présidence. Les échanges de vues se sont clôturés le 6 février 2001.

Je vous ai amené ce rapport, avec les chiffres qu'il comporte. Il est à votre disposition.

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery.- Comme je n'ai plus connaissance de ce rapport, faisait-on déjà mention à cette époque d'un pic de coupure juste avant la période d'interdiction ? Ce qui est très dommageable socialement pour les ménages, c'est que les concessionnaires se dépêchent de fermer le gaz avant le 1er novembre, sachant qu'après ils ne pourront plus le faire. Cette attitude est incorrecte par rapport à l'objectif de l'ordonnance qui était de protéger les gens pendant l'hiver. Les concessionnaires ne peuvent se précipiter une semaine ou un mois avant pour intervenir ainsi. Dès lors, l'objectif initial n'est plus du tout rencontré.

J'ignore si ce rapport de 2000 fait état de cette constatation. Sans doute que non puisqu'il était trop tôt pour s'en rendre compte. Mais il faudra tenir compte de cet élément dans les législations ou les modifications de législations futures.

Pour ma part, j'ai récolté quelques informations auprès du CPAS de ma commune d'Anderlecht, lesquelles témoignent d'un pic dans le mois qui précède, en octobre. Cette situation n'est pas normale parce qu'elle ne rencontre plus du tout notre volonté politique.

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Vous

Frans).- Wat u signaleert baart mij zorgen. De regering zal naar cijfermateriaal zoeken en haar licht opsteken bij de OCMW's. Indien nodig bekijken we hoe we dit probleem moeten aanpakken.

In mijn tabellen, die tot het jaar 2000 gaan, vallen geen pieken op. Nu moet de toestand tussen 2000 en 2004 worden onderzocht. Ik zal de verschillende maatschappijen en OCMW's hierover om inlichtingen vragen.

- Het incident is gesloten.

m'alertez au sujet d'un élément qui peut effectivement s'avérer dangereux. Nous allons voir si nous disposons de chiffres pour ces dernières années et nous nous enquerrons auprès des CPAS d'éventuels pics - en novembre par exemple -, auquel cas nous devons en tenir compte et voir comment empêcher ce phénomène dans les modifications que nous faisons.

Ces pics ne sont pas représentés dans les tableaux que j'ai sous les yeux, mais ceux-ci datent de '97, '98, '99 et 2000. Je constate par exemple que le rapport de 2000 ne signale aucune coupure entre août et décembre. A présent, il faudra examiner la situation entre 2000 et 2004. Je vais consulter les différentes sociétés et les CPAS pour vérifier si un tel phénomène de pic se serait produit en novembre, ce qui serait inquiétant.

- L'incident est clos.
